



# HP Color LaserJet Pro MFP M282-M285

## Garancia és jogi tudnivalók



[www.hp.com/videos/LaserJet](http://www.hp.com/videos/LaserJet)  
[www.hp.com/support/ljM282MFP](http://www.hp.com/support/ljM282MFP)





# HP Color LaserJet Pro MFP M282-M285 Garancia és jogi tudnivalók

## Szerzői jog és licenc

© 2019 Copyright HP Development Company, L.P.

Előzetes írásbeli engedély nélküli reprodukálása, adaptálása vagy fordítása tilos, kivéve, ahol ezt a szerzői jogi rendelkezések megengedik.

Jelen dokumentum tartalma előzetes értesítés nélkül változhat.

A garancia kizárólag azon HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozik, amelyekre a vállalat kifejezetten garanciát vállalt. A jelen dokumentumban foglaltak semmiképpen sem tekinthetők további garanciavállalásnak. A HP nem vállal felelősséget a jelen dokumentum esetleges szerkesztési hibáiért, műszaki tévedéseiért vagy hiányosságaiért.

Kiadás 1, 11/2019

## Kereskedelmi védjegyek

Az ENERGY STAR® és az ENERGY STAR® jelölés az Egyesült Államokban bejegyzett védjegy.

---

# Tartalomjegyzék

1 Ügyfélszolgálat és támogatás .....	1
A HP korlátozott jótállási nyilatkozata .....	2
Egyesült Királyság, Írország és Málta .....	4
Ausztria, Belgium, Németország és Luxemburg .....	4
Belgium, Franciaország és Luxemburg .....	5
Olaszország .....	6
Spanyolország .....	6
Dánia .....	7
Norvégia .....	7
Svédország .....	7
Portugália .....	7
Görögország és Ciprus .....	8
Magyarország .....	8
Cseh Köztársaság .....	8
Szlovákia .....	9
Lengyelország .....	9
Bulgária .....	9
Románia .....	10
Belgium és Hollandia .....	10
Finnország .....	10
Szlovénia .....	11
Horvátország .....	11
Lettország .....	11
Litvánia .....	12
Észtország .....	12
Oroszország .....	12
HP kiegészítő garancia: A LaserJet festékkazetta korlátozott jótállási nyilatkozata .....	12
Hosszú élettartamú fogyóeszközökre és karbantartási készletekre vonatkozó korlátozott jótállási nyilatkozat .....	13
A HP irányelvei a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan .....	13
A HP hamisításellenes webhelye .....	14
A festékkazettán tárolt adatok .....	14

Végfelhasználói licencszerződés .....	14
A vásárló által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás .....	19
Ügyfélszolgálat .....	20
<b>2 Környezetvédelmi termékkezelési program .....</b>	<b>21</b>
A környezet védelme .....	22
Ózonképződés .....	22
Energiafogyasztás .....	22
Festékfogyasztás .....	22
Papírhasználat .....	22
Műanyagok .....	23
HP LaserJet nyomtatási kellékek .....	23
Papír .....	23
Anyagok használatára vonatkozó korlátozások .....	23
Akkumulátor adatai .....	23
Leselejtezett berendezések ártalmatlanítása (EU és India) .....	24
Elektronikus hardver-újrahasznosítás .....	24
Hardver-újrahasznosítási információk braziliai felhasználók számára .....	25
Vegyianyagok .....	25
A készülék energiatakarékossági adatai az Európai Bizottság 1275/2008. sz. rendeletének megfelelően .....	25
SEPA öko címke – felhasználói információk (Kína) .....	25
A nyomtatókra, faxokra és másolókra vonatkozó kínai energiatakarékossági címke előírásainak teljesítésére vonatkozó szabályozás .....	25
Nyilatkozat a veszélyes anyagok korlátozásáról (India) .....	26
WEEE (Törökország) .....	26
Anyagtáblázat (Kína) .....	27
Anyagbiztonsági adatlap (MSDS) .....	27
EPEAT .....	27
Anyagtáblázat (Tajvan) .....	28
További információ .....	29
<b>3 Hatósági információ .....</b>	<b>31</b>
Hatósági nyilatkozatok .....	32
Hatósági típusazonosító számok .....	32
Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozat .....	32
FCC-szabályzat .....	33
Kanada – „Industry Canada ICES-003” megfeleléségi nyilatkozat .....	33
VCCI-nyilatkozat (Japán) .....	33
A tápkábel használati utasításai .....	34
Tápkábelre vonatkozó nyilatkozat (Japán) .....	34
Lézerbiztonság .....	34

Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára .....	34
Skandináv országokra vonatkozó nyilatkozatok (Dánia, Finnország, Norvégia, Svédország) .....	35
GS-nyilatkozat (Korea) .....	35
Eurázsiai megfelelés (Fehéroroszország, Kazahsztán, Kirgizisztán, Oroszország, Örményország) .....	36
A készülék stabilitása .....	36
A távközlési eszközökre (faxra) vonatkozó nyilatkozatok .....	38
Faxkábellelre vonatkozó nyilatkozat .....	38
A távközlési eszközök használatára vonatkozó EU nyilatkozat .....	38
Új-zélandi távközlési nyilatkozatok .....	38
Kiegészítő FCC-nyilatkozat távközlési termékekhez (Egyesült Államok) .....	39
Telefonos fogyasztóvédelmi törvény (Egyesült Államok.) .....	39
Kanadai Ipari Minisztérium CS-03 követelmények .....	39
Japán telekommunikációs jelzés .....	40
Fehéroroszország .....	41
A vezeték nélküli kapcsolatra vonatkozó nyilatkozatok .....	42
Európai hatósági értesítés .....	42
FCC megfelelési nyilatkozat – Amerikai Egyesült Államok .....	42
Ausztráliai nyilatkozat .....	43
Brazil ANATEL-nyilatkozat .....	43
Kanadai nyilatkozatok .....	43
5 GHz-en működő termékek - Industry of Canada .....	43
Rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettség (Kanada) .....	43
Európai Unióra vonatkozó hatósági értesítés .....	44
Kínai CMIIT vezeték nélküli nyilatkozat .....	44
Tájékoztató a japán felhasználók számára .....	44
Tájékoztató az orosz felhasználók számára .....	44
Mexikói nyilatkozat .....	44
Tajvani nyilatkozat .....	45
Tajvani NCC-nyilatkozat .....	45
Koreai nyilatkozat .....	45
Thaiföldi nyilatkozat vezeték nélküli rendszerekről .....	45
Vietnam Telecom vezeték nélküli jelzés az ICTQC típusnak megfelelő termékekhez .....	45
<b>Tárgymutató .....</b>	<b>47</b>





---

# 1 Ügyfélszolgálat és támogatás

- [A HP korlátozott jótállási nyilatkozata](#)
- [HP kiegészítő garancia: A LaserJet festékkazetta korlátozott jótállási nyilatkozata](#)
- [Hosszú élettartamú fogyóeszközökre és karbantartási készletekre vonatkozó korlátozott jótállási nyilatkozat](#)
- [A HP irányelvei a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan](#)
- [A HP hamisításellenes webhelye](#)
- [A festékkazettán tárolt adatok](#)
- [Végfelhasználói licencszerződés](#)
- [A vásárló által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás](#)
- [Ügyfélszolgálat](#)

# A HP korlátozott jótállási nyilatkozata

- [Egyesült Királyság, Írország és Málta](#)
- [Ausztria, Belgium, Németország és Luxemburg](#)
- [Belgium, Franciaország és Luxemburg](#)
- [Olaszország](#)
- [Spanyolország](#)
- [Dánia](#)
- [Norvégia](#)
- [Svédország](#)
- [Portugália](#)
- [Görögország és Ciprus](#)
- [Magyarország](#)
- [Cseh Köztársaság](#)
- [Szlovákia](#)
- [Lengyelország](#)
- [Bulgária](#)
- [Románia](#)
- [Belgium és Hollandia](#)
- [Finnország](#)
- [Szlovénia](#)
- [Horvátország](#)
- [Lettország](#)
- [Litvánia](#)
- [Észtország](#)
- [Oroszország](#)

---

## HP TERMÉK

HP Color LaserJet Pro MFP M282-M285

## A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMA\*

One-year limited warranty

---



**MEGJEGYZÉS:** \*A jótállás és a támogatási lehetőségek termékenként, országonként és a helyi törvényeknek megfelelően változnak. Látogasson el a [support.hp.com](https://support.hp.com) címre, és ismerje meg a HP díjnyertes szolgáltatási és támogatási lehetőségeit az Ön régiójában.

---

A HP garantálja a végfelhasználónak, hogy ez a HP korlátozott jótállás kizárólag azokra a HP-termékekre vonatkozik, amelyeket a) a HP Inc., annak leányvállalatai, társvállalatai, hivatalos viszonteladói, hivatalos forgalmazói vagy regionális forgalmazói értékesítenek vagy adnak bérbe, illetve amelyekhez b) a jelen HP korlátozott jótállás elérhető; valamint, hogy HP-hardverek és -tartozékok anyagukban és kidolgozásukban hibáktól mentesek maradnak a vásárlás időpontjától a fent megadott időtartam erejéig. Amennyiben a HP értesítést kap arról, hogy a jótállási időszakon belül a fent említett okokból származó hiba lépett fel, a HP megjavítja vagy kicseréli a hibás terméket. A cseretermékek újak vagy teljesítményükben az új termékkel megegyezők.

A HP garantálja, hogy a HP által biztosított szoftver végre fogja hajtani a programozott utasításokat a vásárlás időpontjától a fent megadott időtartam erejéig, amennyiben Ön helyesen telepíti és használja. Amennyiben a HP értesítést kap arról, hogy a jótállási időszakon belül a fent említett okokból származó hiba lépett fel, a HP kicseréli a szoftverterméket.

A HP nem garantálja a HP termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését. Ha a HP nem képes kellően rövid idő alatt megjavítani vagy kicserélni a jótállás hatálya alá eső terméket, a HP a termék visszaszolgáltatásakor visszatéríti a vásárlónak a termék árát.

A HP termékek tartalmazhatnak újragyártott, az újéval azonos teljesítményű, esetleg korábban használt részegységeket.

A garancia nem vonatkozik (a) a nem megfelelő vagy hiányos karbantartásból vagy kalibrációból, (b) a nem HP által szállított szoftver, interfész, alkatrészek vagy tartozékok hibájából, (c) engedély nélküli módosításból vagy nem rendeltetésszerű használatból, (d) a készüléknek a megadott környezeti specifikációktól eltérő használatából vagy (e) az üzemelési hely nem megfelelő előkészítéséből vagy karbantartásából származó károkra.

A FENTI GARANCIÁK A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKIG KIZÁRÓLAGOSAK, ÉS SEMMILYEN MÁS GARANCIA VAGY FELTÉTEL, LEGYEN AZ ÍRÁSOS VAGY SZÓBELI, NEM ALKALMAZHATÓ, ÉS A HP HATÁROZOTTAN ELUTASÍT BÁRMILYEN BELEÉRTETT, AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY AZ ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELŐSÉGRE VONATKOZÓ GARANCIÁT VAGY FELTÉTELT. Egyes országok/térségek, államok vagy tartományok nem engednek meg a beleértett garancia időtartamára vonatkozó korlátozásokat, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik. Ez a garancia Önt bizonyos jogokhoz juttatja, és rendelkezhet olyan jogokkal, amik országtól/térségtől függően, illetve államról államra, tartományról tartományra változhatnak.

A HP korlátozott jótállása minden olyan országban/térségben érvényes, ahol a HP terméktámogatási szolgáltatása igénybe vehető, és ahol az adott termék szerepel a megvásárolható HP termékek listáján. A jótállási szolgáltatás hatásköre az egyes országokban/térségekben érvényben lévő jogi szabályozásnak megfelelően változhat. A HP nem fogja a készülék alakjának, illesztésének vagy funkciójának változtatásával azt üzemeltethetővé tenni olyan országokban/térségekben, ahol jogi vagy szabályozási okok miatt nem szándékozta bevezetni a készüléket.

A HELYI JOGI SZABÁLYOZÁS ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MÉRTÉKBEN KIZÁRÓLAG E JÓTÁLLÁSI NYILATKOZATBAN LEÍRT JOGORVOSLATOKRA VAN LEHETŐSÉG. A FENTIEK KIVÉTELÉVEL A HP ÉS BESZÁLLÍTÓI SEMMINEMŰ FELELŐSSÉGET NEM VÁLLALNAK AZ ADATVESZTÉSÉRT, ÉS SEMMILYEN KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖZVETETT VAGY EGYÉB KÁRÉRT (BELEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT ÉS AZ ADATVESZTÉST IS), KELETKEZZEN A SZERZŐDÉSŐL, CSELEKMÉNYŐL VAGY EGYÉB ÚTON. Vannak olyan országok/térségek, államok és tartományok, amelyek nem engedik meg a véletlen és a következményes károk kizárását és korlátozását, így előfordulhat, hogy nem vonatkoznak Önre a fenti korlátozó és kizáró rendelkezések.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍTTJA A JELEN KÉSZÜLÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

## Egyesült Királyság, Írország és Málta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Ausztria, Belgium, Németország és Luxemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des

Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgium, Franciaország és Luxemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « *Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.* »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« *L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.* »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant: Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Olaszország

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Spanyolország

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Dánia

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norvégia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Svédország

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugália

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Görögország és Ciprus

A Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Magyarország

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Cseh Köztársaság

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Název a adresy společnosti skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4



Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Szlovákia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Lengyelország

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenti mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgária

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## România

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belgium és Hollandia

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finnország

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal))

[legal](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Szlovénia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Horvátország

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Lettország

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Litvánia

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Észtország

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus addressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Oroszország

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## HP kiegészítő garancia: A LaserJet festékkazetta korlátozott jótállási nyilatkozata

Ez a HP termék garantáltan mentes a gyártási- és anyaghibáktól.

Ez a garancia nem vonatkozik azokra a készülékekre, (a) melyeket újratöltöttek, felújítottak, átalakítottak vagy bármilyen módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) melyek problémája a nem rendeltetészerű használatból, a helytelen tárolásból vagy a nyomtatótermékhez közzétett környezeti feltételeknek nem megfelelő használatból ered, és (c) melyeken a rendes használattól eltérő kopás tapasztalható.

A garancia érvényesítéséhez juttassa vissza a terméket a vásárlás helyére (a probléma leírásával és nyomtatási mintákkal együtt), vagy vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. A HP, saját döntése szerint, kicseréli a hibásnak bizonyult termékeket, vagy visszatéríti a vételárat.

A FENTI GARANCIA A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKIG KIZÁRÓLAGOS, ÉS SEMMILYEN MÁS GARANCIA VAGY FELTÉTEL, LEGYEN AZ ÍRÁSOS VAGY SZÓBELI, NEM ALKALMAZHATÓ, ÉS A HP HATÁROZOTTAN ELUTASÍT BÁRMILYEN BELEÉRTETT, AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY AZ ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELŐSÉGRE VONATKOZÓ GARANCIÁT VAGY FELTÉTELT.

A FENT EMLÍTETTEKEN TÚL A HP ÉS HIVATALOS SZÁLLÍTÓI A HELYI TÖRVÉNYEKBE KÖTELEZŐEN ELŐÍRT ESETEKEN KÍVÜL SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE A NYERESÉGGIESÉST ÉS AZ ADATVESZTÉST) VAGY EGYÉB KÁROKÉRT, AKÁR A SZERZŐDÉSRE, AKÁR MAGÁNJOGI SÉRELEMRE VAGY MÁS JOGALAPRA HIVATKOZVA.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍJTJA A JELEN KÉSZÜLÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

## Hosszú élettartamú fogyóeszközökre és karbantartási készletekre vonatkozó korlátozott jótállási nyilatkozat

Ez a HP készülék garantáltan mentes az anyag- és megmunkálási hibáktól a következők közül a hamarabbi esemény bekövetkeztéig: a) amíg a nyomtatón ki nem gyullad az élettartam végét jelző fény; b) amíg le nem telik a nyomtató vásárlásától számított jótállási idő. A megelőző karbantartási készletekre és az LLC termékekre csak 90 napos, az alkatrészre vonatkozó jótállás vonatkozik.

Ez a garancia nem vonatkozik azokra a termékekre, (a) melyeket felújítottak, átalakítottak vagy bármilyen módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) melyek problémája a nem rendeltetésszerű használatból, a helytelen tárolásból vagy a nyomtatótermékhez közzétett környezeti feltételeknek nem megfelelő használatból ered, és (c) melyeken a rendes használat okozta kopás tapasztalható.

A garancia érvényesítéséhez juttassa vissza a terméket a vásárlás helyére (a probléma leírásával együtt), vagy vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. A HP, saját döntése szerint, kicseréli a hibásnak bizonyult termékeket, vagy visszatéríti a vételárát.

A HELYI JOGSZABÁLYOZÁS ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MÉRTÉKIG A HP FENT RÉSZLETEZETT GARANCIÁVÁLLALÁSA KIZÁRÓLAGOSNAK TEKINTENDŐ, ÉS SEMMILYEN EGYÉB ÍRÁSOS VAGY SZÓBELI KÖZLÉS, KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA NEM ÉRVÉNYESÍTHETŐ. A HP KIFEJEZETTEN KIZÁRJA AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ ÖSSZES VÉLELMEZETT GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT.

A FENT EMLÍTETTEKEN TÚL A HP ÉS HIVATALOS SZÁLLÍTÓI A HELYI TÖRVÉNYEKBE KÖTELEZŐEN ELŐÍRT ESETEKEN KÍVÜL SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE A NYERESÉGGIESÉST ÉS AZ ADATVESZTÉST) VAGY EGYÉB KÁROKÉRT, AKÁR A SZERZŐDÉSRE, AKÁR MAGÁNJOGI SÉRELEMRE VAGY MÁS JOGALAPRA HIVATKOZVA.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍJTJA A TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

## A HP irányelvei a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan

A HP nem ajánlja a nem a HP által gyártott új vagy felújított tonerkazetták használatát.



**MEGJEGYZÉS:** HP nyomtatótermékek esetén nem HP gyártmányú tonerkazetta vagy újratöltött tonerkazetta használata nem befolyásolja sem a vásárló felé vállalt garanciát, sem a vásárlóval kötött HP támogatási szerződést. Azonban ha a készülék hibája vagy károsodása nem HP gyártmányú vagy újratöltött tonerkazetta használatából ered, a HP a készülék szervizelésekor a normál óradíjat és anyagköltséget számítja fel.

## A HP hamisításellenes webhelye

Ha egy HP patron behelyezésekor a kezelőpanelen megjelenő üzenetben az olvasható, hogy a patron nem HP gyártmányú, látogasson el a [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) weboldalra. A HP segítséget nyújt a patron eredetiségének megállapításához, és lépéseket tesz a probléma megoldása érdekében.

Ha a következőket észleli, lehetséges, hogy a patronja nem eredeti HP patron:

- A kellek állapotát jelző oldal arra figyelmezteti, hogy nem HP kellek van behelyezve.
- Gyakran tapasztal problémát a kazettával kapcsolatban.
- Ha a patron nem úgy néz ki, ahogy általában szokott (például a csomagolás eltér a HP-csomagolástól).

## A festékkazettán tárolt adatok

A készülékhez használt HP festékkazetták tartalmaznak egy memóriachipet, amely segíti a készülék működtetését.

Ezenkívül a memóriachip részben a készülék használatára vonatkozó információkkal is rendelkezik, amelyek között szerepelhet: a festékkazetta első üzembe helyezésének dátuma, a nyomtatókazetta utolsó használatának dátuma, a nyomtatókazettával kinyomtatott oldalak száma, az oldalak fedéssűrűsége, az alkalmazott nyomtatási módok, az esetlegesen jelentkező nyomtatási hibák, illetve a készülék típuszáma. Ezek az információk segítenek abban, hogy a HP a felhasználók nyomtatási igényeinek megfelelően fejlesztesse újabb termékeit.

A tonerkazetta memóriachipjén található adatok alapján nem lehet azonosítani a vásárlót, a felhasználót vagy az adott készüléket.

A HP a díjmentes visszajuttatási és újrahasznosítási program során visszaküldött festékkazettákon található memóriachipeket mintavételezéshez használja (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). A mintavételből használt memóriachipek adatait a HP az újabb termékek fejlesztése céljából tanulmányozza. A festékkazetta újrahasznosításában résztvevő HP partnerek szintén hozzáférhetnek ezekhez az adatokhoz.

Minden olyan külső fél, amelynek birtokába kerül a festékkazetta, hozzáférhet a memóriachipen található anonim adatokhoz.

## Végfelhasználói licencszerződés

**FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZOFTVERTERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT:** A jelen végfelhasználói licencszerződés (End-User License Agreement – „EULA”) az (a) Ön (mint magánszemély vagy mint szervezet) és a (b) HP Inc. („HP”) között létrejött jogi megállapodás, mely a HP által a HP termékkel („HP termék”) való használatra telepített vagy rendelkezésre bocsátott minden Szoftvertermék Ön általi használatát szabályozza, amennyiben arra nem vonatkozik az Ön és a HP vagy beszállítói között megkötött külön licencszerződés. Egyéb szoftver esetében az EULA az online dokumentáció részét képezheti. A „Szoftvertermék” kifejezés számítógépes szoftvert jelent, és magában foglalhatja a kapcsolódó médiaanyagokat, a nyomtatott anyagokat, valamint az „online” vagy elektronikus dokumentációt.

Előfordulhat, hogy a HP termékhez a jelen EULA javítása vagy kiegészítése is mellékelve van.

A SZOFTVERTERMÉKHEZ FÜZŐDŐ JOGOKAT KIZÁRÓLAG AZZAL A FELTÉTELLEL BIZTOSÍTJUK, HOGY ÖN ELFOGADJA A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCMEGÁLLAPODÁS MINDEN FELTÉTELÉT ÉS ELŐÍRÁSÁT. A SZOFTVERTERMÉK TELEPÍTÉSÉVEL, LEMÁSOLÁSÁVAL, LETÖLTÉSÉVEL VAGY MÁS MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁVAL ÖN KÖTELEZI MAGÁT A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCMEGÁLLAPODÁS FELTÉTELEINEK BETARTÁSÁRA. AMENNYIBEN ÖN NEM FOGADJA EL AZ ITT KÖZÖLT LICENCFELTÉTELEKET, AZ ÖN EGYEDÜLI JOGORVOSLATA AZ LEHET, HA VISSZAKÜLDI A TELJES, HASZNÁLATBA NEM VETT TERMÉKET (HARDVER ÉS SZOFTVER) 14 NAPON BELÜL, A VÁSÁRLÁS HELYÉN MEGHATÁROZOTT VISSZATÉRÍTÉSI SZABÁLYZAT SZERINTI VISSZATÉRÍTÉS ELLENÉBEN.

EZ AZ EULA GLOBÁLIS MEGÁLLAPODÁS, ÉS NEM EGY ADOTT ORSZÁGRA, ÁLLAMRA VAGY TERÜLETRE VONATKOZIK. HA A SZOFTVERT FOGYASZTÓKÉNT SZEREZTE MEG ORSZÁGA, ÁLLAMA VAGY TERÜLETE VONATKOZÓ FOGYASZTÓI JOGSZABÁLYAINAK ÉRTELMEBEN, AKKOR AZ EZEN EULA BÁRMELY TÉNYÉNEK ELLENTMONDÓ SEMMILYEN TÉNY NINCS HATÁSSAL SEMMILYEN NEM KIZÁRHATÓ TÖRVÉNYI RENDELKEZÉSRE VAGY JOGORVOSLATRA, AMELYRE ÉRVÉNYES LEHET AZ ILYEN FOGYASZTÓKRA VONATKOZÓ JOGSZABÁLY, ÉS EZ AZ EULA AZ EMLÍTETT JOGOK ÉS JOGORVOSLATOK ALÁ TARTOZIK. TOVÁBBI INFORMÁCIÓÉRT OLVASSA EL A FOGYASZTÓI JOGOKRÓL SZÓLÓ 16. PONTOT.

1. **A LICENC BIZTOSÍTÁSA.** Amennyiben betartja az EULA (végfelhasználói licencmegállapodás) valamennyi feltételét és előírását, a HP az alábbi jogokat biztosítja Önnek:
  - a. Használat. Ön jogosult a Szoftvertermék használatára egyetlen számítógépen („az Ön számítógépe”). Amennyiben a Szoftverterméket az interneten keresztül bocsátották az Ön rendelkezésére, és a licenc eredetileg egynél több számítógépen történő használatra vonatkozott, csak azokon a számítógépeken telepítheti és használhatja a Szoftverterméket. Nem választhatja külön a Szoftvertermék összetevőit egynél több számítógépen történő használatra. Ön nem rendelkezik a Szoftvertermék terjesztésére vagy módosítására vonatkozó joggal, sem licenelési vagy a Szoftvertermék ellenőrző funkciójának kikapcsolására vonatkozó joggal. Letöltheti a Szoftverterméket az Ön számítógépének ideiglenes memóriájába (RAM) a Szoftvertermék használatának céljából.
  - b. Tárolás. Ön lemásolhatja a Szoftverterméket a HP termék helyi memóriájára vagy tárolóeszközére.
  - c. Másolás. Ön jogosult a Szoftvertermék archiválására és biztonsági mentésének elkészítésére, feltéve, hogy a másolat tartalmazza az eredeti Szoftvertermék összes szerzői jogi megjegyzését, és csak biztonsági másolatként szolgál.
  - d. A jogok fenntartása. A HP és beszállítói minden jogot fenntartanak, amelyet a jelen EULA kifejezetten nem biztosít az Ön számára.
  - e. Ingyenes szoftverek. A jelen EULA feltételeire és előírásaira való tekintet nélkül a Szoftvertermék minden olyan részére, mely nem a HP tulajdonát képezi, vagy külső felek nyilvános licenc keretében biztosított szoftvere (ingyenes szoftver), az ilyen ingyenes szoftvert kísérő licencszerződés feltételei és kikötései vonatkoznak, akár külön szerződés, akár a csomagban található szerződés, vagy a letöltéskor elfogadott elektronikus licencfeltételek formájában. Az ingyenes szoftver Ön általi használatára teljes egészében az ilyen licenc feltételei és kikötései vonatkoznak.
  - f. Helyreállítási megoldás. A HP termékével/HP termékéhez biztosított bármely szoftver-helyreállítási megoldás – legyen az merevlemez-alapú megoldás, külső adathordozón alapuló helyreállítási megoldás (pl. hajlékonylemez, CD vagy DVD), illetve ezekkel egyenértékű, bármely más formában rendelkezésre bocsátott megoldás – kizárólag annak a HP terméknek a merevlemezéhez használható helyreállítás céljából, mellyel/melyhez a helyreállítási megoldást eredetileg



megvásárolták. Az ezen helyreállítási megoldások részét képező Microsoft operációs rendszer szoftverének használatát a Microsoft licencmegállapodása szabályozza.

2. **FRISSÍTÉSEK.** A frissítésként megnevezett Szoftvertermék használatának feltétele, hogy Ön már rendelkezék a HP által a frissítésre jogosultnak ítélt eredeti Szoftvertermék licencjogával. A frissítés után Ön nem jogosult tovább használni a frissítésre jogosító eredeti Szoftverterméket. Ezenkívül a Szoftvertermék használatával Ön elfogadja, hogy a HP internetkapcsolat esetén automatikusan hozzáférjen az Ön HP termékéhez egyes Szoftvertermékek verziójának és állapotának ellenőrzése céljából, és hogy automatikusan letöltse és telepítse az Ön HP termékére ezen Szoftvertermékek javításait és frissítéseit, ezzel biztosítva a HP szoftver és az Ön HP termékének megfelelő működéséhez, teljesítményéhez és biztonságához szükséges új verziókat és frissítéseket, valamint lehetővé téve a támogatás és egyéb szolgáltatások elérését. Egyes esetekben, valamint a javítás és frissítés típusától függően Ön értesítést kap (előugró üzenet formájában vagy más módon), ezáltal a javítást vagy a frissítést Önnek kell kezdeményezni.
3. **EGYÉB SZOFTVEREK.** A jelen EULA az eredeti Szoftvertermék HP által kiadott frissítéseire és kiegészítéseire is vonatkozik, amennyiben a HP nem biztosít egyéb feltételeket a frissítéssel vagy a kiegészítéssel. A feltételek értelmezésének ütközése esetén az egyéb feltételek az irányadóak.
4. **TOVÁBBADÁS.**
  - a. Harmadik fél. A Szoftvertermék eredeti felhasználója egy alkalommal jogosult a Szoftverterméket egy másik felhasználó számára továbbadni. A továbbadás során a szoftver összes összetevőjét (hordozó, nyomtatott anyagok, ezen EULA, és ha lehetséges, az Eredetiségi Tanúsítvány) tovább kell adni. A továbbadás nem lehet közvetett átadás, például bizományos értékesítés. A továbbadást megelőzően az átadott terméket fogadó fél köteles elfogadni ezen EULA feltételeit. A Szoftvertermék továbbadása során az Ön licencének érvényessége automatikusan megszűnik.
  - b. Korlátozások. A Szoftvertermék kölcsönzése, bérbeadása, illetve megosztott kereskedelmi és irodai használata tilos. Ön nem jogosult a licenc vagy a Szoftvertermék továbbadására vagy átruházására, kivéve az ebben az EULA megállapodásban említett eseteket.
5. **TULAJDONJOGOK.** A Szoftvertermékhez és a felhasználói dokumentációhoz kapcsolódó szellemi tulajdonjogok a HP-t vagy a HP beszállítóit illetik, és a törvény (többek között az Egyesült Államok szerzői jogokra, üzleti titokra és védjegyjogokra vonatkozó törvénye, valamint az egyéb vonatkozó törvények és nemzetközi megállapodások) védelme alatt állnak. Ön nem távolíthatja el a Szoftvertermékből a termékazonosítókat, szerzői jogi megjegyzéseket vagy a tulajdonjogi korlátozásokat.
6. **VISSZAFEJTÉSRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK.** A Szoftvertermék visszafejtése, dekódolása vagy szétbontása tilos, kivéve és csakis az alkalmazandó jogszabályok által biztosított mértékben, ezen korlátozástól függetlenül, valamint amennyiben a jelen EULA ezt kifejezetten lehetővé teszi.
7. **ÉRVÉNYESSÉG.** A jelen EULA a felmondásáig vagy visszautasításáig érvényes. Az EULA a jelen EULA egyéb pontjaiban meghatározott feltételek teljesülése esetén vagy akkor is érvénytelenné válik, ha Ön nem teljesíti jelen EULA valamely feltételét.
8. **ADATGYŰJTÉSI TÁJÉKOZTATÁS.**
  - a. Ön beleegyezik abba, hogy a HP és a társvállalatai gyűjthetik, összekapcsolhatják és felhasználhatják azokat az eszköz- és az egyéni felhasználói adatokat, amelyeket Ön megad a Szoftvertermék támogatási szolgáltatásaival kapcsolatban. A HP beleegyezik, hogy nem használja fel ezeket az adatokat az Ön beleegyezése nélkül az Önnek történő értékesítéshez. A HP adatgyűjtési gyakorlatáról a [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy) webhelyen olvashat bővebben.
  - b. Adatok harmadik fél által történő begyűjtése/felhasználása. Az Ön HP termékének részét képező egyes szoftverprogramokat harmadik fél biztosítja, és ezekre külön licencmegállapodás vonatkozik („Harmadik féltől származó szoftver”). Akkor is előfordulhat, hogy Harmadik féltől származó



szoftverek vannak telepítve és használatban az Ön HP termékén, amennyiben Ön nem döntött az ezen szoftverek aktiválása/megvásárlása mellett. A Harmadik féltől származó szoftverek műszaki adatokat (pl. IP-cím, egyedi eszközazonosító, a telepített szoftver verziószáma stb.) és egyéb rendszeradatokat gyűjthetnek és továbbíthatnak az Ön rendszeréről. A harmadik fél ezeket az adatokat arra használja, hogy meghatározza a rendszer műszaki jellemzőit, és biztosítsa, hogy az Ön rendszerére a szoftver legfrissebb verziója legyen telepítve. Ha nem szeretné, hogy a Harmadik féltől származó szoftverek begyűjtsék ezeket a műszaki adatokat, illetve automatikus verziófrissítéseket küldjenek Önnek, távolítsa el a szoftvert már az internetre való csatlakozás előtt.

9. **A GARANCIA KORLÁTOZÁSA.** AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKIG A HP ÉS A BESZÁLLÍTÓI A SZOFTVERTERMÉKET „ADOTT ÁLLAPOTBAN” ÉS MINDEN HIBÁVAL EGYÜTT NYÚJTJA, ÉS EZENNEL ELUTASÍT MINDEN MÁS JÓTÁLLÁST, KÖTELESSÉGET ÉS FELTÉTELT, LEGYEN AZ ÍRÁSOS, SZÓBELI VAGY TÖRVÉNYEN ALAPULÓ, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ALÁBBIKRA VONATKOZÓ GARANCIÁKAT: (i) CÍM ÉS NEM JOGSÉRTÉS; (ii) SZAVATOSSÁG; (iii) ADOTT CÉLNAK TÖRTÉNŐ MEGFELELŐSÉG; (iv) A SZOFTVERTERMÉK MŰKÖDNI FOG NEM HP-KIEGÉSZÍTŐKKEL VAGY -TARTOZÉKOKKAL; ÉS (v) A SZOFTVERTERMÉK MENTES MINDEN VÍRUSTÓL. Egyes államok/joghatóságok nem engedélyezik a bennefoglalt garanciák kizárását, vagy a bennefoglalt garanciák időtartamának korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti kizáró nyilatkozat Önre nem vonatkozik teljes mértékben.
10. **FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA.** A helyi törvényeknek megfelelően, az elszenvedett kár mértékétől függetlenül a HP és a HP beszállítóinak teljes felelőssége a jelen EULA bármely rendelkezésének értelmében, valamint a jelen megállapodás által biztosított kizárólagos jogorvoslat összege az Ön által a külön a Szoftvertermékért kifizetett összeg, illetve 5 USD összeg közül a nagyobb összeg. AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKIG A HP VAGY BESZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK AZOKÉRT A KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT (NEM KIZÁRÓLAGOSAN BELEÉRTVE A HASZON ELMARADÁSÁT, A BIZALMAS JELLEGŰ VAGY EGYÉB ADATOK ELVESZTÉSÉT, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁT, A SZEMÉLYI SÉRÜLÉST VAGY AZ ADATVÉDELMI JOGOK MEGSÉRTÉSÉT), AMELYEK BÁRMELY MÓDON A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL EREDNEK, ILLETVE AZZAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN ÁLLNAK, VAGY BÁRMELY MÁS MÓDON ÖSSZEFÜGGÉSBEN ÁLLNAK A JELEN EULA RENDELKEZÉSEIVEL, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL A HP VAGY ANNAK LEÁNYVÁLLALATAI TÁJÉKOZTATÁST KAPTAK, VAGY HA A JOGORVOSLAT NEM ÉRI EL EREDETI CÉLJÁT. Egyes államokban/joghatóságokban a véletlen vagy következményes károk kizárása vagy korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik.
11. **AZ USA KORMÁNYZATÁNAK VÁSÁRLÓI.** A FAR 12.211 és 12.212 rendelkezéseivel összhangban a kereskedelmi számítástechnikai szoftverek, a számítástechnikai szoftverek dokumentációi és a kereskedelmi elemek műszaki adatai az Egyesült Államok kormányánál vannak bejegyezve a HP szokásos kereskedelmi licencfeltételeinek alapján.
12. **AZ EXPORTTÖRVÉNYEKNEK VALÓ MEGFELELÉS.** Ön köteles betartani az Egyesült Államok és más országok minden törvényét és szabályozását („Exporttörvények”), ezzel biztosítva, hogy (1) a Szoftvertermék exportálása nem sérti közvetlen vagy közvetett módon az Exporttörvényeket, illetve (2) a Szoftverterméket nem használják olyan célra, mely sérti az Exporttörvényeket, beleértve de nem kizárólagosan a nukleáris, vegyi és biológiai fegyverek terjesztésére vonatkozó törvényeket is.
13. **A MEGÁLLAPODÁS MEGKÖTÉSÉRE VONATKOZÓ KÉPESSÉG ÉS JOGOSULTSÁG.** Ön kijelenti, hogy betöltötte az Ön lakóhelyén érvényes nagykorúság korhatárát, illetve amennyiben szükséges, munkáltatója megfelelően felhatalmazta Önt a jelen megállapodás megkötésére.
14. **ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK.** Ezt az EULA megállapodást az USA-beli Kalifornia állam törvényei szabályozzák.
15. **A TELJES MEGÁLLAPODÁS.** Kivéve, ha Ön a Szoftvertermékre vonatkozó külön licencszerződést kötött, a jelen EULA (beleértve az EULA a HP termékhez tartozó minden kiegészítését és javítását) teljes egészében magában foglalja az Ön és a HP között létrejött, a Szoftvertermékre vonatkozó megállapodást, és felülír

minden, a Szoftvertermékre vagy bármely más, a jelen EULA megállapodásban foglalt tárgyra vonatkozó előzetes vagy egyidejű szóbeli vagy írásbeli kommunikációt, ajánlattételt és kijelentést. Amennyiben a HP irányelveinek vagy támogatási szolgáltatásokra vonatkozó programjainak bármely feltétele ütközik a jelen EULA megállapodás feltételeivel, a jelen EULA megállapodásban foglalt feltételek alkalmazandók.

- 16. A FOGYASZTÓK JOGAI.** Egyszer országokban, államokban vagy területeken a fogyasztók a fogyasztóvédelmi jogszabályok értelmében olyan jogok és jogorvoslatok előnyeiben részesülhetnek, amelyek tekintetében a HP felelőssége jogilag nem zárható ki vagy nem korlátozható. Ha a Szoftvert országa, állama vagy területe vonatkozó fogyasztói jogszabályainak értelmében fogyasztóként szerezte meg, akkor az ezen EULA rendelkezéseit (beleértve a jótállások jogi nyilatkozatait, a felelősség korlátozásait és kizárásait) a vonatkozó törvényeknek megfelelően kell értelmezni, és csak a vonatkozó törvények által megengedett legnagyobb mértékben alkalmazhatók.

**Ausztrál fogyasztók:** Ha a Szoftvert a 2010-es Ausztrál Verseny- és fogyasztóvédelmi törvény (Cth) alatti „Ausztrál fogyasztóvédelmi törvény” értelmében fogyasztóként szerezte meg, akkor a jelen EULA bármely más rendelkezése ellenére:

- a. a Szoftverhez olyan garanciák tartoznak, amelyek nem zárhatók ki az Ausztrál fogyasztóvédelmi törvény értelmében, beleértve azt, hogy ezen áruk megfelelő minőségűek, és a szolgáltatásokat kellő gondossággal és megfelelő szakértelemmel biztosítják. Ön cseretermékre vagy visszatérítésre jogosult súlyos hiba esetén, valamint kártérítésre jogosult az egyéb előre látható veszteség vagy kár esetén. Ezenkívül kérheti a Szoftver javítását vagy cseréjét, amennyiben a Szoftver minősége nem elfogadható, és a hiba nem minősül súlyos hibának.
- b. a jelen EULA semmilyen rendelkezése nem zár ki, korlátoz vagy módosít az Ausztrál fogyasztóvédelmi törvényekben szereplő, törvényesen ki nem zárható vagy nem korlátozható semmilyen jogot vagy jogorvoslatot, vagy semmilyen garanciát, jótállást vagy más feltételt; és
- c. a jelen EULA kifejezett jótállásai által nyújtott előnyök az Ausztrál fogyasztóvédelmi törvény alatt elérhető más jogok és jogorvoslatok kiegészítései. Összegegyeztetetlenség esetén az Ausztrál fogyasztóvédelmi törvényben foglalt jogai elsőbbséget élveznek a kifejezett jótállásban szereplő bármely korlátozáshoz képest.

Lehetséges, hogy a Szoftver képest a felhasználó által létrehozott adatok megőrzésére. A HP ezennel tájékoztatja Önt, hogy ha a HP javítási munkát végez a Szoftveren, akkor a javítás az ilyen adatok elvesztésével járhat. Az ilyen adatvesztés esetén, a törvény által megengedett legteljesebb mértékben a HP felelősségének a jelen EULA-ban szereplő korlátozásai és kizárásai érvényesek.

Ha úgy gondolja, hogy a jelen megállapodásnak vagy bármely fenti jogorvoslatnak megfelelően jogosult bármilyen garanciára, akkor kérjük, vegye fel a kapcsolatot a HP-vel:

HP PPS Australia Pty Ltd  
Building F, 1 Homebush Bay  
Drive  
Rhodes, NSW 2138  
Ausztrália

Támogatási kérelem vagy garanciális panasz bejelentéséhez, kérjük, hívja a 13 10 47 (Ausztráliában) vagy a +61 2 8278 1039 (nemzetközi hívás esetén) telefonszámot, vagy keresse fel a [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) webhelyet a támogatási telefonszámok legfrissebb listájáért.

Ha Ön az Ausztrál fogyasztóvédelmi törvény értelmében felhasználó, és a Szoftvert vagy a Szoftverhez tartozó jótállási és támogatási szolgáltatást nem személyes, otthoni vagy háztartási használatra vagy fogyasztásra, nem szokványos módon szerzi meg, akkor a jelen EULA minden rendelkezése ellenére a HP a felelősségét az alábbi felhasználói garanciáknak való nem megfelelésre korlátozza:

- a. a Szoftver jótállásának vagy támogatási szolgáltatásainak rendelkezései: az alábbiak közül egy vagy több: a szolgáltatások újbóli biztosítása vagy a szolgáltatások újbóli biztosításának költségének kifizetése;
- b. a Szoftver rendelkezései: az alábbiak közül egy vagy több: a Szoftver cseréje vagy annak megfelelő szoftver biztosítása; a Szoftver javítása; a Szoftver cseréjének vagy az annak megfelelő szoftver beszerzési költségének kifizetése; vagy a Szoftver javítási költségeinek kifizetése; és
- c. ellenkező esetben a törvény által megengedett legnagyobb mértékig.

**Új-zélandi fogyasztók:** Új-Zélandon a Szoftverhez olyan garanciát biztosítunk, amely nem zárható ki az 1993-as Fogyasztóvédelmi törvény értelmében. Új-Zélandon a Fogyasztói tranzakció olyan tranzakciót jelent, amelyet olyan személy végez, aki személyes, otthoni vagy háztartási célú, és nem üzleti célú használatra vagy fogyasztásra vásárol árut. A személyes, otthoni, háztartási és fogyasztási célokra szánt, és nem üzleti célú termékeket vásárló új-zélandi vásárlók („Új-zélandi vásárlók”) javításra, cserére vagy visszatérítésre jogosultak hiba esetén, valamint kártérítésre jogosultak az egyéb előre látható veszteség vagy kár esetén. A (fentiekben meghatározott) Új-zélandi fogyasztók visszakaphatják a termék vásárlás helyére történő visszaszállításának költségét az új-zélandi fogyasztóvédelmi törvények megsértése esetén; továbbá akkor, ha az Új-zélandi fogyasztó számára jelentős költséggel jár az áru HP-nek történő visszajuttatása, akkor a HP saját költségen összegyűjti az ilyen árukat. Az üzleti célú termék- vagy szolgáltatásbiztosítás esetén Ön beleegyezik abba, hogy az 1993-as Fogyasztóvédelmi törvény nem érvényes Önre, és a tranzakció jellegétől és értékétől függően ez méltányos és ésszerű.

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Jelen dokumentum tartalma előzetes értesítés nélkül változhat. A dokumentációban említett többi terméknev a megfelelő cégek kereskedelmi védjegye lehet. Az alkalmazandó törvényben meghatározott mértékig a HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó kizárólagos garanciaállalás az adott termékhez és szolgáltatáshoz mellékelt jótállási nyilatkozatban található. A jelen dokumentumban foglaltak semmiképpen sem tekinthetők további garanciaállalásnak. Az alkalmazandó törvényekben meghatározott mértékig a HP nem vállal felelősséget a jelen dokumentum esetleges szerkesztési vagy technikai hibáiért vagy hiányosságaiért.

Verzió: 2017. augusztus

## A vásárló által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás

A HP készülékek számos olyan alkatrészt tartalmaznak, amelyek a vásárló által cserélhető alkatrészek (Customer Self Repair - CSR), ezáltal biztosítva a lehető leggyorsabb javítást, illetve a rugalmasabb eljárást a hibás alkatrészek cseréjében. Ha a diagnosztika során a HP megállapítja, hogy a javítás elvégezhető egy CSR alkatrész használatával, akkor azt az alkatrészt kiszállítja közvetlenül Önnek, hogy elvégezhesse a cserét. A CSR alkatrészeknek két kategóriája van: 1) Alkatrészek, amelyek esetében a vásárló által végzett javítás kötelező. Ha azt kéri, hogy a HP cserélje ki ezeket az alkatrészeket, akkor Önnek kell kifizetnie a szervizeléssel járó utazási költséget és munkadíjat. 2) Alkatrészek, amelyek esetében a vásárló által végzett javítás opcionális. Ezek az alkatrészek szintén a vásárló által cserélhető alkatrészek közé tartoznak. Ha azt kéri, hogy a HP végezze el a cserét, akkor az adott készülékhez tartozó garanciális szolgáltatás igénylése nem fog további költséget jelenteni.

Az adott CSR alkatrész elérhetősége esetén, illetve a földrajzi körülményeknek megfelelően a szállítás a következő munkanapon fog megtörténni. Amennyiben a földrajzi körülmények engedik, többletdíj felszámítása mellett lehetőség van az aznapi vagy a négy órán belüli szállítás igénylésére is. Ha segítségre van szüksége, hívja a HP technikai támogatási központot, ahol telefonos tanácsadást kaphat egy szakembertől. A HP a csere CSR alkatrésszel együtt szállított dokumentációban kiköti, hogy kéri-e a hibás alkatrész visszajuttatását. Ha a HP kéri a hibás alkatrész visszajuttatását, akkor Önnek egy meghatározott időn belül - ami normál esetben öt (5) munkanap - vissza kell azt szállíttatnia. A hibás alkatrésszel együtt az ahhoz tartozó dokumentációt is vissza kell küldeni a kapott szállítási csomagban. A hibás alkatrész visszaküldésének elmulasztása esetén a HP Önre

háríthatja a csere költségeit. A fogyasztó által végzett javítás esetén a HP fizeti a szállítás és az alkatrész-visszajuttatás összes költségét, valamint megnevezi a szállítást végző szolgáltatót is.

## Ügyfélszolgálat

Az ország/térség telefonos támogatásának igénybevétele	Az országra/térségre vonatkozó telefonszámok a termék dobozában mellékelt szórólapon, illetve a következő webhelyen található: <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Legyenek kéznél a következő adatok: terméknév, sorozatszám, a vásárlás dátuma és a probléma leírása.	
24 órás internetes támogatás, valamint szoftver segédprogramok és illesztőprogramok letöltése	<a href="http://www.hp.com/support/ljM282MFP">http://www.hp.com/support/ljM282MFP</a>
További HP javítási vagy karbantartási szerződések megrendelése	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
A termék regisztrálása	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

---

## 2 Környezetvédelmi termékkezelési program

- [A környezet védelme](#)
- [Ózonképződés](#)
- [Energiafogyasztás](#)
- [Festékfogyasztás](#)
- [Papírhasználat](#)
- [Műanyagok](#)
- [HP LaserJet nyomtatási kellékek](#)
- [Papír](#)
- [Anyagok használatára vonatkozó korlátozások](#)
- [Akkumulátor adatai](#)
- [Lelesejtezett berendezések ártalmatlanítása \(EU és India\)](#)
- [Elektronikus hardver-újrahasznosítás](#)
- [Hardver-újrahasznosítási információk braziliai felhasználók számára](#)
- [Vegyianyagok](#)
- [A készülék energiatakarékossági adatai az Európai Bizottság 1275/2008. sz. rendeletének megfelelően](#)
- [SEPA öko címke – felhasználói információk \(Kína\)](#)
- [A nyomtatókra, faxokra és másolókra vonatkozó kínai energiatakarékossági címke előírásainak teljesítésére vonatkozó szabályozás](#)
- [Nyilatkozat a veszélyes anyagok korlátozásáról \(India\)](#)
- [WEEE \(Törökország\)](#)
- [Anyagtáblázat \(Kína\)](#)
- [Anyagbiztonsági adatlap \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Anyagtáblázat \(Tajvan\)](#)
- [További információ](#)

## A környezet védelme

A HP környezetbarát módon igyekszik jó minőségű termékeket előállítani. A termék kialakításának számos jellemzője azt szolgálja, hogy minimális hatást fejtson ki a környezetre.

## Ózonképződés

A termék levegőbeli ózonkibocsátásának egy szabványeljárással\* történő mérése és a kibocsátási adatoknak egy várhatóan nagy felhasználású irodai munkahelyre vonatkozó forgatókönyvre\*\* történő alkalmazása alapján a HP megállapította, hogy a nyomtatás során nem keletkezik olyan értékelhető mennyiségű ózon, amely túllépné bármelyik beltéri levegőminőségi szabványt vagy irányelvet.

\* A papíralapú példányokat készítő készülékek szennyezőanyag-kibocsátásának vizsgálatára szolgáló módszer, tekintettel a nyomtatófunkciót biztosító irodai eszközök környezetvédelmi címkéinek odaítélésére; DE-UZ 205 – BAM, 2018. január

\*\* Napi 2 órás nyomtatást, óránként 0,68 levegőcserével szellőző 30,6 köbméteres helyiséget és HP nyomtatótartozékok használatát feltételező ózonkoncentráción alapul

## Energiafogyasztás

Az energiafogyasztás üzemkés és alvó üzemmódban, illetve kikapcsolt állapotban jelentősen csökken. Ezzel nemcsak a természeti erőforrások kímélhetők, hanem pénz is megtakarítható a készülék kiváló teljesítményének megőrzése mellett. Az ENERGY STAR® emblémával ellátott HP nyomtató és képrekezelő berendezés megfelel az Amerikai Környezetvédelmi Hivatal képrekezelő berendezésekre vonatkozó ENERGY STAR specifikációinak. Az ENERGY STAR minősítésű képalakító termékeken az alábbi jelzés látható:



Az ENERGY STAR minősítésű képrekezelési termékekre vonatkozó további típusinformációk a következő helyen találhatóak:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Festékfogyasztás

Az EconoMode üzemmód kevesebb festéket használ, ami növelheti a nyomtatókazetta élettartamát. A HP nem javasolja az EconoMode üzemmód folyamatos használatát. Az EconoMode állandó használata azt eredményezheti, hogy a festékkészlet tovább kitarthat, mint a nyomtatókazetta mechanikus alkatrészei. Ha a nyomtatási minőség leromlik és már nem elfogadható, fontolja meg a nyomtatókazetta cseréjét.

## Papírhasználat

A termék kézi, illetve automatikus kétoldalas nyomtatás és N-szeres nyomtatás funkciójával (több oldal nyomtatása egy oldalra) csökkenthető a papírfogyasztás, és ezáltal a természeti erőforrások használata is.

## Műanyagok

A 25 grammnál nehezebb műanyag alkatrészek a nemzetközi szabványok szerinti jelöléssel rendelkeznek, így a termék életciklusának végén könnyen azonosíthatók az újrafelhasználható műanyag alkatrészek.

## HP LaserJet nyomtatási kellékek

Az eredeti HP termékeket környezettudatosan készítettük. A HP megkönnyíti az erőforrás- és papírtakarékos nyomtatást. A munka végeztével pedig megkönnyíti az újrahasznosítást, és ingyenes lehetőséget biztosít rá.<sup>1</sup>

A HP Planet Partners hálózat tagjaihoz visszajuttatott HP patronok többfázisú újrahasznosítási folyamaton mennek át. Ennek során szétválasztjuk és finomítjuk az anyagokat, hogy nyersanyagként használhassuk fel őket új eredeti HP patronokban és hétköznapi termékekben. A HP Planet Partners hálózatnak visszajuttatott eredeti HP patronok soha nem kerülnek szemétkukába, továbbá a HP nem tölti újra és nem adja el újra az eredeti HP patronokat.

Ha részt szeretne venni a HP Planet Partners visszajuttatási és újrahasznosítási programban, keresse fel a következő weblapot: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Válassza ki országát/térségét a HP nyomtatási kellékek visszaküldési módjainak megismeréséhez. A programról többnyelvű tájékoztató és útmutató található minden HP LaserJet nyomtatókazetta csomagjában.

<sup>1</sup> A program elérhetősége változó. További információk: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Papír

A készülék képes az újrahasznosított papír és könnyű papír (EcoFFICIENT™) használatára, ha a papír megfelel a *HP LaserJet nyomtatási adathordozókat bemutató útmutatójában* ismertetett irányelveknek. Ebben a nyomtatóban használható az EN12281:2002 szabványnak megfelelő újrahasznosított papír és könnyű papír (EcoFFICIENT™).

## Anyagok használatára vonatkozó korlátozások


Ez a HP termék nem tartalmaz higanyadalekot.

## Akkumulátor adatai

A termék a következőket tartalmazhatja:

- Lítium-polikarbon-monofluorid (BR típusú) vagy
- Lítium-mangán-dioxid (CR típus)

akkumulátor, amely speciális kezelést igényelhet az élettartama végén.

 **MEGJEGYZÉS:** MEGJEGYZÉS kizárólag CR típushoz: Perklorátot tartalmazó anyag – különleges kezelést igényelhet. Lásd: <http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

**Tömeg:** ~ 3 g

**Hely:** Az alaplapon

**Felhasználó által eltávolítható:** Nem



廢電池請回收

Az újrahasznosítással kapcsolatos információkért látogasson el a <http://www.hp.com/recycle> weboldalra, vagy forduljon a helyi hatóságokhoz, illetve az Electronics Industries Alliance nevű szervezethez: <http://www.eiae.org>.

## Leselejtezett berendezések ártalmatlanítása (EU és India)



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Az egészség és a környezet megóvása érdekében a leselejtezett berendezést adja le olyan gyűjtőhelyen, ahol az elektromos és elektronikus hulladékokat gyűjtik. További információért forduljon a lakossági hulladékgyűjtőhöz, vagy keresse fel a következő webhelyet: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Elektronikus hardver-újrahasznosítás

A HP javasolja vásárlói számára az elhasznált hardvereszközök újrahasznosítását. További információ az újrahasznosítási programokról: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



## Hardver-újrahasznosítási információk braziliai felhasználók számára



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Vegyianyagok

A HP fontosnak tartja, hogy a termékeiben jelen lévő vegyi anyagokról tájékoztassa ügyfeleit, az olyan előírásoknak megfelelően, mint például az európai REACH (EK 1907/2006 rendelet, Európai Parlament és Tanács). Az erre a termékre vonatkozó vegyianyag-jelentés az alábbi helyen található meg: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## A készülék energiatakarékosági adatai az Európai Bizottság 1275/2008. sz. rendeletének megfelelően

A termék teljesítményadatairól, köztük a hálózati készenléti állapot közben, minden vezetékes hálózati port csatlakoztatása és minden vezeték nélküli port aktiválása esetén tapasztalható energiafogyasztásról a termék IT ECO energiatakarékosági nyilatkozatának P14, „Additional information” (További információk) című szakasza nyújt tájékoztatást: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## SEPA ökocímke – felhasználói információk (Kína)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## A nyomtatókra, faxokra és másolókra vonatkozó kínai energiatakarékosági címke előírásainak teljesítésére vonatkozó szabályozás

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

## 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

## 2. 能效信息

### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Nyilatkozat a veszélyes anyagok korlátozásáról (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## WEEE (Törökország)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## Anyagtáblázat (Kína)

### 产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

CHR-LJ-MFP-01

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Anyagbiztonsági adatlap (MSDS)

A vegyszert tartalmazó kellékekre (pl. a tonerre) vonatkozó anyagbiztonsági adatlapok (MSDS) a HP weblapján érhetők el: [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Számos HP termék készült az EPEAT előírások figyelembevételével. Az EPEAT mindenre kiterjedő környezetvédelmi minősítés, amely segít a környezetbarátabb elektronikus berendezések felismerésében. Az EPEAT minősítésről a [www.epeat.net](http://www.epeat.net) címen olvashat részletesebb tájékoztatást. Ha részletesebben tájékozódni szeretne a HP EPEAT regisztrációval rendelkező termékeiről, keresse fel a következő weblapot: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取**搜尋您的產品**，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to

<http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
列印機組件 Print assembly	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼 Plastic housing parts	○	○	○	○	○	○
格式化組件 Formatter	—	○	○	○	○	○
<p>備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。                      Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。                      Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。                      Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

## További információ

Tájékoztatás a következő környezeti témákkal kapcsolatban:

- Ezen termék és egyéb HP termékek környezetvédelmi adatlapja
- A HP környezetvédelmi kötelezettségvállalása
- A HP környezetgazdálkodási rendszere
- A HP elhasznált termékek visszaküldésére és újrahasznosítására irányuló programja
- Anyagbiztonsági adatlap

Látogasson el a [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) weblapra.

Keresse fel a következő weblapot is: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



---

## 3 Hatósági információ

- [Hatósági nyilatkozatok](#)
- [A távközlési eszközökre \(faxra\) vonatkozó nyilatkozatok](#)
- [A vezeték nélküli kapcsolatra vonatkozó nyilatkozatok](#)

## Hatósági nyilatkozatok

- [Hatósági típusazonosító számok](#)
- [Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozat](#)
- [FCC-szabályzat](#)
- [Kanada – „Industry Canada ICES-003” megfeleléségi nyilatkozat](#)
- [VCCI-nyilatkozat \(Japán\)](#)
- [A tápkábel használati utasításai](#)
- [Tápkábelre vonatkozó nyilatkozat \(Japán\)](#)
- [Lézerbiztonság](#)
- [Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára](#)
- [Skandináv országokra vonatkozó nyilatkozatok \(Dánia, Finnország, Norvégia, Svédország\)](#)
- [GS-nyilatkozat \(Korea\)](#)
- [Eurázsiai megfelelés \(Fehéroroszország, Kazahsztán, Kirgizisztán, Oroszország, Örményország\)](#)
- [A készülék stabilitása](#)

## Hatósági típusazonosító számok

Hivatalos azonosítás céljából a termék egy hatósági típusazonosító számmal rendelkezik. A hatósági típusazonosító számokat nem szabad összekeverni a marketingcélú nevekkel vagy termékszámokkal.

Termék típusazonosító száma	Hatósági típusazonosító szám
HP Color LaserJet Pro MFP M282nw	SHNGC-1601-00
HP Color LaserJet Pro MFP M283fdn	SHNGC-1601-01
HP Color LaserJet Pro MFP M283fdw, M283cdw	SHNGC-1601-02

## Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozat





A CE-jelölést viselő termékek megfelelnek az alábbi EU-irányelvek közül egynek vagy többnek, az alkalmazhatóságtól függően: Alacsony feszültségű irányelv (2014/35/EU), EMC-irányelv (2014/30/EU), környezetbarát kialakításra vonatkozó irányelv (2009/125/EK), rádió- és távközlő végberendezésekre vonatkozó irányelv (2014/53/EU), RoHS-irányelv (2011/65/EU).


Az ezeknek az irányelveknek való megfelelés elbírálása a vonatkozó európai összehangolt szabványok használatával történik. A teljes megfelelési nyilatkozat a következő webhelyen található meg: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (A hatósági címkén megtalálható készülék típusnév vagy hatósági típusazonosító szám (RMN) alapján keressen.)

Hatósági ügyekben a következő a kapcsolattartója: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Böblingen, Németország

## FCC-szabályzat

Ez a készülék a „B” osztályú digitális eszközökre vonatkozó tesztek során teljesítette az FCC (Federal Communications Commission – Szövetségi Hírközlési Bizottság) előírásainak 15. cikkelyében foglalt feltételeket. A szóban forgó határértékek megállapítása biztosítja, hogy a lakóterületeken ne legyenek észlelhetők káros elektronikus zavarok. A készülék nagyfrekvenciájú energiát hoz létre és használ, és ezt kisugározhatja. Ha a berendezés üzembe helyezése nem az utasításoknak megfelelően történik, annak a rádiós kommunikáció zavarása lehet a következménye. Mindamellett megfelelő üzembe helyezés esetén sem zárható ki az interferencia lehetősége. Amennyiben ez a készülék interferenciát okozna a rádió- vagy televízióadással (a készülék ki- és bekapcsolásával állapíthatja meg), próbálja megszüntetni a kommunikációs zavart az alábbi intézkedések valamelyikével:

- a vevőantenna átállításával vagy áthelyezésével;
- az eszköz és a vevőkészülék közötti távolság növelésével;
- a berendezésnek a vevőkészülék által használt aljzattól eltérő aljzatba csatlakoztatásával;
- tanács kérésével a forgalmazótól vagy egy szakképzett rádió-, illetve televízió-szerelőtől.

 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtatón végzett bármely olyan módosítás vagy átalakítás, amelyet az HP nem hagyott jóvá, a berendezés működtetési jogának elvesztését vonhatja maga után.

Olyan árnyékolt illesztőkábelt használjon, amely az FCC-szabályok 15. cikkelye szerint megfelel a „B” osztály előírásainak.

## Kanada – „Industry Canada ICES-003” megfelelési nyilatkozat

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## VCCI-nyilatkozat (Japán)

VCCI 32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

**VCCI – B**

## A tápkábel használati utasításai

Ellenőrizze, hogy a készülék tápellátása megfelel-e a készülék feszültségbesorolásának. A feszültségbesorolás a készülék termékcímkéjén található. A készülék működéséhez 110–127 V váltakozó feszültség vagy 220–240 V váltakozó feszültség és 50/60 Hz szükséges.

Csatlakoztassa a tápkábelt a készülékhez és egy földelt fali aljzathoz.

**⚠ VIGYÁZAT!** A készülék károsodásának elkerülése érdekében csak a készülékhez mellékelt tápkábelt használja.

## Tápkábelre vonatkozó nyilatkozat (Japán)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Lézerbiztonság

Az Egyesült Államok Élelmiszer- és Gyógyszerellenőrző Hivatalának (FDA) Center for Devices and Radiological Health (CDRH) központja előírásokat vezetett be az 1976. augusztus 1. óta gyártott lézertermékekre vonatkozóan. Az Egyesült Államokban forgalmazott termékek esetén kötelező az előírásoknak való megfelelés. Az eszköz a U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Sugárterhelési szabvány besorolása alapján az „1. osztályhoz” tartozik, az 1968-as Sugárzás-ellenőrző Egészségvédelmi és Biztonsági Törvénynek megfelelően. Mivel a készülék belsejében kibocsátott sugárzás teljes egészében a védőburkolatokon és a külső burkolatokon belül marad, a lézersugár a normál felhasználói üzemeltetés egyik fázisában sem tud kiszökni.

**⚠ FIGYELEM!** Ha az ebben a használati útmutatóban meghatározottaktól különböző vezérléseket használ, különböző beállításokat végez vagy különböző folyamatokat hajt végre, veszélyes sugárzásnak teheti ki önmagát és környezetét.

Az Amerikai Egyesült Államok/Kanada egyéb szabályozásait érintő kérdéseivel az alábbi elérhetőségekhez fordulhat:

HP Inc.

1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, USA

E-mailes elérhetőség: ([techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)) vagy Telefonos elérhetőség: +1 (650) 857-1501

## Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára

### Luokan 1 laserlaite

HP Color LaserJet Pro MFP M282nw, M283cdw, M283fdn, M283fdw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käyttöissä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

## HUOLTO

HP Color LaserJet Pro MFP M282nw, M283cdw, M283fdn, M283fdw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

## VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

## WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Skandináv országoakra vonatkozó nyilatkozatok (Dánia, Finnország, Norvégia, Svédország)

### Dánia:

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### Finnország:

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### Norvégia:

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

### Svédország:

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## GS-nyilatkozat (Korea)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.



### **Өндіруші және өндіру мерзімі**

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### **Жергілікті өкілдіктері:**

**Ресей:** 000 "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52



### **Производитель и дата производства**

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### **Местные представители:**

**Россия:** 000 "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: + 7 727 355 35 52

## **A készülék stabilitása**

Ne húzzon ki több papírtálcát egyszerre.

Ne használja a papírtálcát lépcsőként.

Ne hagyja a kezét a papírtálcában, amikor becsukja őket.

A nyomtató mozgásakor minden tálcának zárva kell lennie.

## A távközlési eszközökre (faxra) vonatkozó nyilatkozatok

- [Faxkábellelre vonatkozó nyilatkozat](#)
- [A távközlési eszközök használatára vonatkozó EU nyilatkozat](#)
- [Új-zélandi távközlési nyilatkozatok](#)
- [Kiegészítő FCC-nyilatkozat távközlési termékekhez \(Egyesült Államok\)](#)
- [Telefonos fogyasztóvédelmi törvény \(Egyesült Államok.\)](#)
- [Kanadai Ipari Minisztérium CS-03 követelmények](#)
- [Japán telekommunikációs jelzés](#)
- [Fehéroroszország](#)

### Faxkábellelre vonatkozó nyilatkozat

A termékhez nem minden esetben van faxkábel mellékelve. Ha nincs mellékelve kábel, akkor a tűzveszély elkerülése érdekében kizárólag 26 AWG vagy nagyobb értékű telekommunikációs vezetékot használjon.

### A távközlési eszközök használatára vonatkozó EU nyilatkozat

A nyomtató megfelel a vonatkozó európai uniós irányelveknek, és megkapta a CE jelzést. A részletekért tekintse meg a gyártó által kiadott európai uniós megfelelőségi nyilatkozatot, mely a jelen felhasználói kézikönyv másik részében olvasható.

A nyilvános telefonhálózathoz (PSTN) csatlakoztatható nyomtatókra vonatkozó tudnivalók:

A különböző európai országos telefonhálózatok eltérőek lehetnek, ezért nem garantált, hogy a készülék minden PSTN csatlakozóval megfelelően használható. A hálózati kompatibilitás a felhasználó által kiválasztott megfelelő beállítástól függ, melyet a PSTN-hálózathoz való csatlakoztatás előtt el kell végezni. Kérjük, kövesse a felhasználói kézikönyv utasításait. Ha hálózati kompatibilitási problémákat észlel, forduljon a készülék forgalmazójához vagy a HP, Inc.-nek az üzemeltetés országában/térségében lévő ügyfélszolgálatához. A PSTN-hálózathoz való csatlakoztatásra a helyi PSTN-hálózat üzemeltetője által előírt további követelmények is vonatkozhatnak.

### Új-zélandi távközlési nyilatkozatok

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

## Kiegészítő FCC-nyilatkozat távközlési termékekhez (Egyesült Államok)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

## Telefonos fogyasztóvédelmi törvény (Egyesült Államok.)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

## Kanadai Ipari Minisztérium CS-03 követelmények

**Notice:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to

certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

---

**⚠ VIGYÁZAT!** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is shown on the regulatory chassis label.

---

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five (5).

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

**Remarque:** L'étiquette Industrie Canaca identifie un équipement certifié. Cette certification signifie que l'équipement satisfait à certaines exigences en matière de protection, d'exploitation et de sécurité du réseau de télécommunications, conformément au(x) document(s) sur les exigences techniques relatives à l'équipement terminal. Le Ministère ne garantit pas que l'équipement donnera satisfaction à l'utilisateur. Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont autorisés à connecter l'équipement aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. L'équipement doit également être installé via une méthode de connexion appropriée. Le client doit être conscient que le respect des conditions ci-dessus ne peut pas empêcher la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations de l'équipement certifié doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification apportée par l'utilisateur à cet équipement ou tout dysfonctionnement de l'équipement peut amener l'entreprise de télécommunications à demander à l'utilisateur de débrancher l'équipement. Pour leur propre protection, les utilisateurs doivent s'assurer que les connexions électriques à la terre du service public d'électricité, des lignes téléphoniques et, le cas échéant, des conduites d'eau métalliques internes sont raccordées ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les zones rurales.

---

**⚠ VIGYÁZAT!** Les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer eux-mêmes de tels raccordements, mais doivent prendre contact avec les services d'inspection électrique appropriés ou avec un électricien, selon le cas. Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de cet appareil est indiqué sur l'étiquette réglementaire du châssis.

---

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en n'importe quelle combinaison de dispositifs, à la seule condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq (5).

Le code de raccordement standard (type prise téléphonique) pour les appareils directement raccordés au réseau téléphonique est CA11A.

## Japán telekommunikációs jelzés

この製品には、認定済みファックス モジュールが含まれています。





証明書番号 (XXX XXXXXXXX) は、HP アナログ ファックス アクセサリにあります。

## Fehéroroszország

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия ТР ВУ.



# A vezeték nélküli kapcsolatra vonatkozó nyilatkozatok

- [Európai hatósági értesítés](#)
- [FCC megfelelési nyilatkozat – Amerikai Egyesült Államok](#)
- [Ausztráliai nyilatkozat](#)
- [Brazil ANATEL-nyilatkozat](#)
- [Kanadai nyilatkozatok](#)
- [5 GHz-en működő termékek - Industry of Canada](#)
- [Rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettség \(Kanada\)](#)
- [Európai Unióra vonatkozó hatósági értesítés](#)
- [Kínai CMIIT vezeték nélküli nyilatkozat](#)
- [Tájékoztató a japán felhasználók számára](#)
- [Tájékoztató az orosz felhasználók számára](#)
- [Mexikói nyilatkozat](#)
- [Tajvani nyilatkozat](#)
- [Tajvani NCC-nyilatkozat](#)
- [Koreai nyilatkozat](#)
- [Thaiföldi nyilatkozat vezeték nélküli rendszerekről](#)
- [Vietnam Telecom vezeték nélküli jelzés az ICTQC típusnak megfelelő termékekhez](#)

## Európai hatósági értesítés

### Vezeték nélküli funkció használata Európában

802.11b/g/n protokollal vagy Bluetooth-adóvevővel működő termékek

Ez a termék a 2400 MHz és 2483,5 MHz közötti rádiós frekvencián működik, átviteli teljesítménye maximum 20 dBm (100 mW).

802.11a/b/g/n adóvevővel működő termékek



**FIGYELEM:** Az 5,15–5,35 GHz-es frekvenciasávot alkalmazó IEEE802.11x vezeték nélküli LAN kizárólag **beltéri használat esetén** engedélyezett az Európai Unió összes tagállamában, az EFTA államaiban (Izland, Norvégia, Liechtenstein) és a legtöbb más európai országban (például: Svájc, Törökország, Szerbia). E WLAN megoldás kültéri használata interferenciát okozhat a meglévő rádiószolgáltatásokkal.

Ez a termék a 2400 MHz és 2483,5 MHz és az 5170 MHz és 5710 MHz közötti rádiós frekvenciákon működik, átviteli teljesítménye maximum 20 dBm (100 mW).

## FCC megfelelési nyilatkozat – Amerikai Egyesült Államok

### Exposure to radio frequency radiation

---

**⚠ VIGYÁZAT!** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

---

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

---

**⚠ VIGYÁZAT!** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

---

## Ausztráliai nyilatkozat

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## Brazil ANATEL-nyilatkozat

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Kanadai nyilatkozatok

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## 5 GHz-en működő termékek - Industry of Canada

Az IEEE 802.11a vezeték nélküli LAN használata beltérre korlátozott az 5,15 – 5,25 GHz frekvenciatartományban való működése miatt. Az Industry Canada az IEEE 802.11a vezeték nélküli LAN használatát beltérre javasolja a szintén 5,15 - 5,25 GHz frekvenciatartományban működő mobil műhold rendszerek miatt a veszélyes interferenciák elkerülésére. Az 5,25 – 5,35 GHz és 5,65 – 5,85 GHz frekvenciatartományok elsődlegesen a nagy teljesítményű radarok számára vannak fenntartva. Ezek a radarállomások interferenciát okozhatnak és/vagy károsíthatják az eszközt.

## Rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettség (Kanada)

**FIGYELEM!** A rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettség mértéke: Az eszköz által sugárzott energia szintje nem éri el a Kanadai Ipari Minisztérium által meghatározott határértéket. Ennek ellenére célszerű a készüléket úgy használni, hogy a normális működés során az emberi érintkezés valószínűsége minimális legyen.

A Kanadai Ipari Minisztérium által megállapított rádiófrekvenciás behatási korlát túllépésének elkerülésére ne tartózkodjon 20 cm-nél közelebb az antennához.

**AVERTISSEMENT!** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio. Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne

## Európai Unióra vonatkozó hatósági értesítés

A termék telekommunikációs szolgáltatásokat a következő európai uniós és EFTA országokban/térségekben használható:

Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Csehország, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Izland, Lengyelország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svájc, Svédország, Szlovákia és Szlovénia.

## Kínai CMIIT vezeték nélküli nyilatkozat

中国无线电发射设备通告

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。

## Tájékoztató a japán felhasználók számára

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

## Tájékoztató az orosz felhasználók számára

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Mexikói nyilatkozat

Aviso para los usuarios de México

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Tajvani nyilatkozat

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在 5.25-5.35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

## Tajvani NCC-nyilatkozat

應避免影響附近雷達系統之操作。

## Koreai nyilatkozat

무선 전용제품:

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

(무선모듈제품이 설치되어 있는 경우)

## Thaiföldi nyilatkozat vezeték nélküli rendszerekről

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับ การแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า สอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัย ต่อสุขภาพของมนุษย์จากการ ใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Ez a rádiókommunikációs berendezés olyan elektromágneses térerősséggel rendelkezik, amely megfelel a Nemzeti Távközlési Bizottság által bejelentett A rádiókommunikációs berendezések használatának emberi egészségre való hatásáról szóló biztonsági szabványban meghatározott értéknek.

## Vietnam Telecom vezeték nélküli jelzés az ICTQC típusnak megfelelő termékekhez





# Tárgymutató

## A

A HP csalásokkal foglalkozó webhelye 1, 14  
akkumulátorok mellékelve 21, 23  
Anyagbiztonsági adatlap (MSDS) 21, 27  
anyagok használatára vonatkozó korlátozások 21, 23  
ártalmatlanítás 24

## B

biztonsági nyilatkozatok 31, 32, 34

## CS

csalásokkal foglalkozó webhely 1, 14

## E

elektronikus hardver-újrahasznosítás 21, 24  
élettartam végi selejtezés 21, 23  
Eurázsiai megfelelés 31, 32, 36

## F

FCC-előírások 31, 32  
festékkazetták  
jótállás 1, 12  
memóriachipek 1, 14  
nem HP által gyártott 1, 13  
újrahasznosítás 21, 23  
Finn lézerbiztonsági nyilatkozat 31, 32, 34

## H

hamisítást megakadályozó kellékek 1, 14  
hamisított kellékek 1, 14  
hardver-újrahasznosítás, Brazília 21, 25  
higanymentes termék 21, 23

HP ügyfélszolgálat 1, 20  
hulladékkezelés 21

## J

Japán VCCI-nyilatkozat 31, 32, 33  
jótállás  
festékkazetták 1, 12  
licenc 1, 14  
termék 1, 2  
vásárló által végzett javítás 1, 19

## K

kellékek  
hamisítás 1, 14  
nem HP által gyártott 1, 13  
újrahasznosítás 21, 23  
Koreai EMC-nyilatkozat 31, 32  
környezetvédelmi program 21

## L

lézerbiztonsági nyilatkozatok 31, 32, 34  
licenc, szoftver 1, 14

## M

memóriachip, festékkazetta leírás 1, 14

## N

nem HP által gyártott kellékek 1, 13

## O

online támogatás 1, 20

## P

patronok  
jótállás 1, 12  
nem HP által gyártott 1, 13  
újrahasznosítás 21, 23

## S

selejtezés, élettartam vége 21, 23

## SZ

szoftver  
szoftverlicenc-szerződés 1, 14

## T

Tajvani EMI-nyilatkozat 31, 32  
támogatás  
online 1, 20  
technikai terméktámogatás  
online 1, 20

## U

újrahasznosítás 21, 23  
elektronikus hardver 21, 24

## Ü

ügyfélszolgálat  
online 1, 20

## W

Webhelyek  
Anyagbiztonsági adatlap (MSDS) 21, 27  
csalásra figyelmeztető jelentések 1, 14  
ügyfélszolgálat 1, 20

